

SERVICE DE PRESSE INFORMATIONS

Bulletin de nouvelles non
censurées par le Ministère
de l'Information franquiste

Edition française : 8, rue Rigaud, Perpignan

16

Commentaire.

Septembre 1963

LA GRANDE GREVE ASTURIENNE DE L'ETE 1963

Depuis plus d'un mois les journaux espagnols publient, de temps en temps, des notes très courtes parlant de la situation dans les Asturies, sans donner aucune précision sur la grève et essayant, chaque fois de présenter le mouvement de grève comme une simple "situation anormale" qui doit se résorber immédiatement. En fait, les journaux espagnols, sous la houlette de Mr. Fraga Iribarne ont réussi cet exploit de ne jamais prononcer ce mot de grève - "huelga" - bien connu pourtant des ouvriers espagnols.

Quelle est la situation actuelle, après ce mois d'Août particulièrement difficile pour les mineurs asturiens ?

Le déclenchement même de la grève, à une époque où son extension est particulièrement difficile dans la Catalogne et le Pays Basque prouve ce fait réel que la grève n'obéit pas d'abord à un mouvement d'ensemble, de caractère politique, et beaucoup moins encore qu'elle est commandée par des "meneurs étrangers" qui auraient des réseaux dans la péninsule. Le mouvement ouvrier espagnol - l'Alliance Syndicale Ouvrière - éprouve des grandes difficultés pour développer et élargir les contacts au delà de l'échelle régionale; voilà ce qui explique le relatif isolement des mineurs asturiens.

Mais cet isolement est en train d'être vaincu par la magnifique résistance des mineurs. Dans toute la métallurgie, en Catalogne comme au Pays Basque et à Madrid, une vague d'agitation peut commencer d'un moment à autre à partir de la discussion des nouvelles "Conventions Collectives" qui ont été particulièrement mal reçues dans les endroits, comme à Barcelone, où elles sont déjà connues.

Le manifeste que nous publions de l'Alliance Syndicale Ouvrière Catalane prouve que en Catalogne commence à bouger. Nul doute que si la grève s'étend dans ces autres régions industrielles, l'actuelle "indifférence" de l'état ferait place à une toute autre attitude. Quelle peut être cette attitude ?

Il n'est pas facile de la préciser. Les grèves ne sont pas politiques mais elles posent toutes le grand problème politique d'une structure "syndicale" réunissant patrons et ouvriers, et qui est incapable de canaliser et de résoudre le moindre conflit syndical. Elles posent le problème même du droit de grève, du droit d'association, du droit de réunion... En réalité elles posent les grands problèmes actuels de la société espagnole: il est possible de les étouffer encore quelque temps. Mais ils sont posés et ils devront être résolus: voilà la grande leçon de ces grèves d'été, qui peuvent provoquer les grandes tempêtes d'automne.

Un manifeste de l'Alliance Syndicale Ouvrière de Catalogne

Barcelone.- L'Alliance Syndicale Ouvrière Catalane -qui groupe l'U. G.T., la C.N.T. et les Syndicats Chrétiens- vient de lancer un manifeste de solidarité pour les mineurs asturiens.

Le manifeste affirme qu'il n'y a rien à attendre des "syndicats du régime" et qu'à l'exemple des Asturies les ouvriers catalans doivent lancer leurs propres revendications. Ces revendications, qui présentent un caractère général dans le manifeste sont précisées ainsi:

Contre l'augmentation du coût de la vie!

Contre le système de primes d'exploitation du travail!

Contre les conventions collectives "de honte"!

Les observateurs pensent qu'une certaine agitation dans la métallurgie pourrait être à l'origine d'une nouvelle vague gréviste.

Les métallurgistes affirment leur solidarité avec les mineurs.

Madrid.- Réunis en Espagne des représentations des métallos de Barcelone, de Madrid, de Bilbao ont exprimé leur totale adhésion à l'action menée par les mineurs des Asturies. Ils ont décidé l'organisation des collectes dans les usines et l'envoi des fonds aux Asturies. Par l'intermédiaire des métallurgistes espagnols, la F.I.O.M. a aussi transmis une aide importante aux mineurs asturiens.

Le Consejo Ibérico de Liberation accuse le Conseil de Guerre qui a condamné à mort Delgado et Granados.

Madrid.- Le C.I.L. a publié une déclaration qui affirme que la condamnation à mort et l'exécution de Delgado et Granados ont été voulues par la police franquiste qui savait que ces deux jeunes militants anarchistes n'ont aucune responsabilité dans l'explosion de la "Direccion General de Seguridad", qui a fait des victimes, mais qu'ils préparaient un attentat contre le Général Franco.

Il est certain que l'explosion de la D.G.S. a été condamnée par tous les groupes antifranquistes; il est aussi certain qu'une provocation policière pourrait être responsable de cet attentat, très utilisé par la presse franquiste pour "effrayer" l'opinion publique espagnole laquelle réproouve de plus en plus la peine de mort pour délit politique. D'autre part le Conseil de Guerre a eu lieu à huis clos. Les journalistes et avocats étrangers n'ont pas été admis dans la salle du Tribunal; aucune garantie judiciaire n'a été accordée. L'empire de la loi ne règne toujours pas en Espagne.

Déclaration du "Moviment Socialista de Catalunya"

Barcelone.- Le M.S.C. vient de publier une déclaration politique dans laquelle, après avoir rendu hommage à Manuel Serra Moret, ancien président du Parlement Catalan mort récemment en exil, il précise le point de vue de ce parti.

Le M.S.C. refuse toute instauration de la monarchie "qui n'a aucun soutien populaire" et accuse de démagogie les "phalangistes de gauche" qui rêvent d'une république présidentialisée sans rétablissement préalable des libertés.

Le M.S.C. revendique l'établissement d'un gouvernement provisoire qui rétablirait ces libertés et consulterait le peuple. Il reste fidèle au Consell de Forces Democratiques de Catalunya, qui groupe tous les partis démocratiques catalans, depuis les chrétiens jusqu'aux socialistes, et soutient pleinement l'Alliance Syndicale Ouvrière dans son action en défense de la classe ouvrière. Il pense que, dans la situation critique actuelle il faut préciser rapidement les éléments d'un programme capable de réunir toutes les forces d'opposition espagnoles.

La déclaration politique, en forme de manifeste, a été très largement distribuée dans toute la Catalogne.

Un manifeste du C.R.E.D.

Madrid.- Le "Consejo Revolucionario Espanol Democratico" a publié un manifeste qui formule un programme de réalisations immédiates à réaliser dans la période provisoire qui doit succéder la dictature franquiste et rétablir les libertés. Il adresse aussi un appel à l'Armée pour qu'elle ne s'oppose pas à la volonté populaire.

Les ouvriers espagnols et le christianisme.

Une enquête des évêques espagnols.

Madrid.- Le Bulletin des HOAC, du mois de Juillet 1963, publie les résultats d'une enquête effectuée dans plusieurs villes espagnoles qui a été discutée pendant la 111 Semaine de Pastorale Sociale, qui a eu lieu récemment à Madrid en présence de plusieurs évêques et avec l'assistance de plus de cent prêtres des diverses diocèses espagnoles.

"L'ouvrier espagnol subit un processus croissant de déchristianisation affirme le document:

"Il y a 6 militants chrétiens dans un quartier de 16.000 habitants; 7 dans un de 20.000 ... 6 militants dans des populations de 80.000 habitants, etc.

"Dans un quartier ouvrier de 10.000 habitants, 25 vont à la messe; dans des villes maritimes de 80.000 habitants seulement le 2 % vont à la messe.

"Ouvriers ayant la foi mais ouvertement anti-cléricaux: plus de 90 %.

Dans ce même Bulletin, un article sur le Contenu de l'Action Politique des Travailleurs Chrétiens affirme:

"L'acceptation du régime démocratique non pas par tactique, mais parce qu'il est fondé sur l'homme, et non sur la tradition, la force militaire, le prestige national, la noblesse d'une dynastie."

Une brochure phalangiste sur les syndicats.

Madrid.- Le "Circulo Doctrinal José Antonio", de Madrid, a édité une brochure dont le titre "LAS ESTRUCTURAS SINDICALES DE LA GUERRA CIVIL ESPANOLA Y LA COMUNIDAD EUROPEA" indique l'intérêt des phalangistes "de gauche" pour les authentiques syndicats espagnols U.G.T. et C.N.T..

La brochure fait état de l'échec complet des syndicats phalangistes dont l'idée était liée à l'exclusivisme syndical qui fut à la mode dans les structures politiques et dans les institutions de certains états "pendant les troisième et quatrième décades du siècle".

L'auteur demande "la garantie de l'Armée" pour essayer la coexistence et l'autentique démocratie... moyennant la réalisation de l'indépendance syndicale, et trouve bonnes pour l'Europe et pour l'Espagne la liberté syndicale, le droit de grève, les contrats collectifs sans intervention de l'Etat..."

Les travailleurs italiens expriment leur solidarité aux ouvriers asturens.

Rome.- Le télégramme suivant a été adressé aux représentants de l'U.G.T. dans l'Alliance Syndicale Ouvrière:

"Travailleurs italiens expriment solidarité fraternelle héroïques mineurs asturiens qui par grève unitaire pour meilleures conditions de vie et de travail donnent contribution précieuse lutte antifranquiste et pour restauration libertés démocratiques et syndicales.-Secrétariat CGIL et Fédération Mineurs.

"ACCION SINDICAL" - Journal clandestin des métallurgistes.

Barcelone.- La parution à Barcelone du journal "Accion Sindical", porte-parole des ouvriers métallurgistes marque une étape importante dans l'organisation clandestine des travailleurs. Nous copions le paragraphe suivant de ce journal qui a été largement distribué dans les usines métallurgistes de Barcelone, de Madrid et de Bilbao:

"Le syndicat est le vrai moyen de grouper la classe ouvrière dans la lutte pour nos droits ; unité de vues et unité d'action pour réaliser nos buts communs. L'U.G.T., qui adhère à l'Alliance Syndicale Ouvrière, répond à cette unité comme organe de lutte revendicatrice et révolutionnaire et veut donner à la classe ouvrière la place qui lui revient dans la nouvelle société."

"CANARIAS" Bulletin du "Movimiento Autonomista Canario"

Las Palmas.- Le bulletin n° 1 de ce Mouvement affirme:

"L'archipel des Canaries, avec plus de raison que n'importe quelle région espagnole en vertu de ses particularités géographiques, économiques, démographiques, a besoin d'être une REGION AUTONOME dans le territoire national, et nous, comme tous les habitants des Canaries, ferons tout le nécessaire pour obtenir cette réalité."

Le "Movimiento Autonomista Canario" est à l'origine des diverses grèves qui ont eu lieu dans les Iles (transports, boulangers, ouvriers du port, étudiants). Presque toutes ont été gagnées, après des incidents assez graves qui motivèrent plusieurs arrestations dont celle de Don Fernando Sagaseta, avocat à Las Palmas.

Le malaise économique aux Iles Canaries a pour origine une imposition excessive et un ensemble de mesures qui ont vidé de sa substance la Loi de 1870 créant un régime de Port Franc. C'est à expliquer "les problèmes économiques et politiques de l'archipel" que le Bulletin Canarias est essentiellement destiné.

L'escritura del cinquantenari de la inauguració de les Normes
 gràfica de la Llengua Catalana justifica tota una sèrie d'actes
 un memorial i d'homenatge

(reitero, però, que el millor acte a realitzar és el d'adreçar nos
 als organismes competents per tal de sol·licitar per a la nostra len-
 gua l'acord amb els procediments legals vigents, la plenitud d'uns
 drets elementals sense els quals sentim amenaçada no tan sols la se-
 va expansió ans també la seva mateixa existència.

Amb aquesta petició no fem sinó seguir els camins ropendament es-
 senyalats d'una manera especial a l'Encíclica "Pacem in terris",
 pel Sant Pare Joa XXIII

Una proposta d'escrit us serà lliurada per un representant nostre,
 el qual us pregaria de signar-la per a transmetre-la directament a la
 Vice-presidència del Govern per tal de complir la norma jurídica se-
 guís la qual l'exercici del dret de petició ha d'ésser fet en forma in-
 dividua.

Barcelona a vint de maig de mil nou-cents cinquanta tres.

<i>Abat de Montserrat</i> Abat de Montserrat	<i>J. de Camps i Arbolit</i> J. de Camps i Arbolit	<i>Ma de Casacuberta</i> Ma de Casacuberta	<i>Erederic Reda Ventura</i> Erederic Reda Ventura	<i>Tomàs Garcés</i> Tomàs Garcés
<i>Paul Millet i Mariàny</i> Paul Millet i Mariàny	<i>Joan Triado</i> Joan Triado	<i>J. Colomines i Pulg</i> J. Colomines i Pulg	<i>Ermengol Passola</i> Ermengol Passola	<i>Rafael Tals</i> Rafael Tals
<i>Miquel Fullana</i> Miquel Fullana	<i>Josep Maria i Llançà</i> Josep Maria i Llançà	<i>Francesc de B. Mall</i> Francesc de B. Mall	<i>F. Maspons i Masell</i> F. Maspons i Masell	<i>Pere Pons de Rubí</i> Pere Pons de Rubí
<i>Lluis Carulla</i> Lluis Carulla	<i>Agustí Pedre Pons</i> Agustí Pedre Pons	<i>R. Folch i Camarassa</i> R. Folch i Camarassa	<i>A. Manent</i> A. Manent	<i>Manuel de Pedrola</i> Manuel de Pedrola
<i>Joan Escofet</i> Joan Escofet	<i>M. Sanchis Guarnier</i> M. Sanchis Guarnier	<i>J. Vallvé Crous</i> J. Vallvé Crous	<i>Jordi Carbonell</i> Jordi Carbonell	<i>Badia Margarit</i> Badia Margarit
<i>Salvador Espriu</i> Salvador Espriu	<i>Ferran Seldevila</i> Ferran Seldevila	<i>Josep Vergés Nolas</i> Josep Vergés Nolas	<i>Marc Serrahima</i> Marc Serrahima	<i>Oriol Martorell</i> Oriol Martorell
<i>Vescomte de Gifreu</i> Vescomte de Gifreu	<i>Josep Pla</i> Josep Pla	<i>Cordi Pubit i Balaguer</i> Cordi Pubit i Balaguer	<i>Joan Antoni Maragall</i> Joan Antoni Maragall	<i>Artur Martorell</i> Artur Martorell
<i>Joan Bta. Cendrós</i> Joan Oliver	<i>Francesc Reixachs</i> Francesc Reixachs	<i>Ramon Roca i Sastre</i> Ramon Roca i Sastre	<i>Salvador Milner i Ben</i> Salvador Milner i Ben	<i>Baró de Viver</i> Baró de Viver
<i>M. Riera Clavillé</i> M. Riera Clavillé	<i>Salvador Albert</i> Salvador Albert	<i>Ramon d'Abadal</i> Ramon d'Abadal		

A. S. O. C.

~~CONFEDERACION NACIONAL DE TRABAJADORES DE CATALUÑA~~

1. SOLIDARIDAD CON LOS OBREROS ASTURIANOS !

Los Mineros de ASTURIAS, forman nuevamente la cabeza de puente, para la lucha en defensa de los derechos de la clase trabajadora.

Ellos, no presentan reivindicaciones a través de los Sindicatos del Régimen, porque saben sobradamente, que no serán atendidos, ni comprendidos.

Ellos son los que nos marcan el único camino a seguir ! LA HUELGA !

Nosotros, los trabajadores de Cataluña que tras larga experiencia hemos constatado que nada podemos esperar de estos Sindicatos, que solamente son armas de opresión y control de un Estado Oligárquico, invitamos a toda la clase trabajadora de Cataluña, a estrechar las filas de ALIANZA SINDICAL OBRERA DE CATALUÑA, para preparar y dirigir la lucha, hacia nuestra liberación total.

Los problemas de los Mineros Asturianos, son nuestros propios problemas.

! AUMENTO CONSTANTE DE LAS SUBSISTENCIAS Y ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD !

! SALARIOS ESCASOS ! ! SISTEMAS DE PRIMAS EXPLOTADORES ! ! CONVENIOS COLECTIVOS VERGONZOSOS !

Esto solamente es posible, cuando falta la auténtica representación Sindical, motivo por el cual, se hace ineficaz cualquier negociación que se plante.

Todo esto son causas más que suficientes, para no cesar en la Lucha.

Sigamos pues la táctica de nuestros Hermanos de Asturias, y planteemos reivindicaciones Colectivas en nuestros centros de trabajo. Impulsemos un plan de acción, a través de los Comités Obreros de las Fabricas. Tenemos el camino del " PLANTE " o de la HUELGA " si no se nos atiende.

Unidos somos invencibles. No dudemos mas; este es el camino de la Victoria. El único camino. El que siguen valientes y decididos, nuestros hermanos de ASTURIAS.

! POR LA CONQUISTA DE NUESTROS DERECHOS !

! POR EL DERECHO DE ASOCIACION SINDICAL !

! VIVA LA SOLIDARIDAD DE LOS TRABAJADORES !

! VIVA LA ALIANZA SINDICAL OBRERA !

UNION GENERAL DE TRABAJADORES DE CATALUÑA
CONFEDERACION NACIONAL DE TRABAJADORES DE CATALUÑA
SOLIDARIDAD DE OBREROS CRISTIANOS DE CATALUÑA